

La Presse

Les petites annonces 285-7111 (514)

Dès 8 heures!

Comment nous joindre:

HEURES D'OUVERTURE : Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30

par téléphone (514) 285-7111

sans frais 1 800 361-5013

par télécopieur (514) 848-6287

au comptoir Lundi au vendredi 8 h 30 à 17 h 30

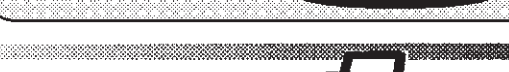
adresse postale Les petites annonces 7, rue Saint-Jacques Montréal (Québec) H2Y 1K9

Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur ou par la poste:

- nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation.
personne à joindre pour vérification
numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation.

Avis. Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci.

Offres d'emploi: tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.



100 immobilier

Table with 2 columns: Category (ACHAT - VENTE - ÉCHANGE, RÉSIDENTIEL, LOCATION) and Price/Value.

INVESTISSEMENT COMMERCIAL

Table with 2 columns: Category (ACHAT - VENTE - ÉCHANGE, LOCATION) and Price/Value.

SERVICES

Table with 2 columns: Service (Entretien, rénovation, Peinture, décoration, etc.) and Price/Value.

COURS

Table with 2 columns: Course (Cours, Naissances, productions, etc.) and Price/Value.

EQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS

Table with 2 columns: Equipment (Motocyclettes, Bateaux, moteurs, etc.) and Price/Value.

200 marchandises et services

Table with 2 columns: Category (Équipements téléphoniques, Audiovisuel, etc.) and Price/Value.

300 emploi

Table with 2 columns: Category (Offres d'emploi, Programmes de formation, etc.) and Price/Value.

500 transports et véhicules automobiles

Table with 2 columns: Category (Machinerie lourde, Camions, 4 x 4, etc.) and Price/Value.

700 affaires

Table with 2 columns: Category (Propositions d'affaires, Financement, etc.) and Price/Value.

800 avis

Table with 2 columns: Category (Avis légaux, Avis divers, etc.) and Price/Value.

600 loisirs et véhicules récréatifs

Table with 2 columns: Category (Articles / équipements de sport, Vélo, ski, golf, etc.) and Price/Value.

900 décès, prières, remerciements

Table with 2 columns: Category (Remerciements, Condoléances, etc.) and Price/Value.



Voici votre adresse internet pour trouver IMMOBILIER À VENDRE (rubriques 100 à 118) et IMMOBILIER À LOUER (rubriques 131 à 149 et 154 à 160) www.lapresse.ca/annonces

Pour annoncer: (514) 285-7111

Grid of small real estate listings with numbers 101-131 and brief descriptions.

101 ILE DE MONTRÉAL AHUNTSIC duplex en bonne condition...

107 BANLIEUE OUEST POINTE-CLAIRE Dernière Phase 1 Maison de ville...

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ROSEMONT, de luxe, 2 ch., garage...

131 À LOUER ILE DE MONTRÉAL AHURISSANT À VOUS LA CHANCE!

105 LAVAL RIVE-NORD BLAINVILLE, maison (cottage) conçue par architecte...

109 TREMBLANT-INTRAWEISS Penthouse, meilleur emplacement sur la montagne...

117 CHALET À VENDRE AU lac des Stilles, meublé, Magog...

106 RIVE-SUD VARENNES, cottage impeccable, de const. supérieure...

110 CANTONS DE L'EST CONDO bord lac Memphrémagog 2 1/2 chambres...

121 FERMES, TERRES BAS ST-LAURENT, ferme 400 arpents...

107 BANLIEUE OUEST A VARENNES, cottage impeccable, de const. supérieure...

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL LACHENAIE, canadienne en pierre, 13 500 pi. car. dilaté...

122 TERRAINS RESIDENTIELS A RAWDON, bord lac Pont-Blandin, boisé...

106 RIVE-SUD A VARENNES, cottage impeccable, de const. supérieure...

112 BORD DE L'EAU ST-LUC, 15 000 pi. car. maison rénov. 20 min. Pont Champlain...

123 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES/RESIDENTIELS Al 1ère, 26 bal. vente, notation Laberge jour...

105 LAVAL RIVE-NORD BLAINVILLE, maison (cottage) conçue par architecte...

113 PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER POUR acheter, vendre ou échanger. Résidentiel ou I.C.T.

124 JARDINS LASALLE 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 A PARTIR DE 329\$ Jour: 364-5872

105 LAVAL RIVE-NORD BLAINVILLE, maison (cottage) conçue par architecte...

114 MAISON DE CAMPAGNE, DOMAINES LANAUDIÈRE, Havre de paix, 4 chambres...

125 JARDINS ST-GEORGES ST-GEORGES 3 1/2-3815; 4 1/2-4295; 5 1/2-479 \$; chauffés

105 LAVAL RIVE-NORD BLAINVILLE, maison (cottage) conçue par architecte...

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS AHUNTSIC O., beau 4/2, garage, 95 000 \$...

126 JARDINS ST-GEORGES 3 1/2-3815; 4 1/2-4295; 5 1/2-479 \$; chauffés

105 LAVAL RIVE-NORD BLAINVILLE, maison (cottage) conçue par architecte...

116 MAISON DE CAMPAGNE, DOMAINES ST-LAZARE, grand bungalow, 10 1/2 pces...

127 JARDINS ST-GEORGES 3 1/2-3815; 4 1/2-4295; 5 1/2-479 \$; chauffés

105 LAVAL RIVE-NORD BLAINVILLE, maison (cottage) conçue par architecte...

117 CHALET À VENDRE AU lac des Stilles, meublé, Magog, Orford, 450-297-3232

128 JARDINS ST-GEORGES 3 1/2-3815; 4 1/2-4295; 5 1/2-479 \$; chauffés

105 LAVAL RIVE-NORD BLAINVILLE, maison (cottage) conçue par architecte...

118 MAISON DE CAMPAGNE, DOMAINES ST-LAZARE, grand bungalow, 10 1/2 pces...

129 JARDINS ST-GEORGES 3 1/2-3815; 4 1/2-4295; 5 1/2-479 \$; chauffés

105 LAVAL RIVE-NORD BLAINVILLE, maison (cottage) conçue par architecte...

119 PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER POUR acheter, vendre ou échanger. Résidentiel ou I.C.T.

130 JARDINS ST-GEORGES 3 1/2-3815; 4 1/2-4295; 5 1/2-479 \$; chauffés

105 LAVAL RIVE-NORD BLAINVILLE, maison (cottage) conçue par architecte...

120 CHALET À VENDRE AU lac des Stilles, meublé, Magog, Orford, 450-297-3232

131 À LOUER ILE DE MONTRÉAL AHURISSANT À VOUS LA CHANCE!

105 LAVAL RIVE-NORD BLAINVILLE, maison (cottage) conçue par architecte...

121 FERMES, TERRES BAS ST-LAURENT, ferme 400 arpents, maison, garages, bûchers...

131 À LOUER ILE DE MONTRÉAL AHURISSANT À VOUS LA CHANCE!

105 LAVAL RIVE-NORD BLAINVILLE, maison (cottage) conçue par architecte...

122 TERRAINS RESIDENTIELS A RAWDON, bord lac Pont-Blandin, boisé...

131 À LOUER ILE DE MONTRÉAL AHURISSANT À VOUS LA CHANCE!

HABITAT 2500 - ALCÔVE Immeuble récent en béton

L ENDROIT O HABITER 1 1/2 à 5 1/2 Une visite vous convaincra!

Cote St-Paul Chauffage inclus 3 1/2 - 393 \$ 4 1/2 - 432 \$ GARAGES 46 \$ 767-4698

OUTREMONT, l'Épée/Bernard, 1er étage, 3plex, 2 ch. fermées, face parc Lafontaine...

PLATEAU, Av. Laval, 5 1/2 rénové, haut de duplex, ensoleillé, planch. bois franc...

PLATEAU, Rachel/Carrier, grand 2 ch., rénové, r.-de-ch., cour, 850 \$, 514-525-7255

PLATEAU, St-Dominique/M-Royal, 5 (petit), 28 x 2 ch., bois franc, élect., sept., 550 \$, 450-662-2599

ROSEMONT, 6 1/2, chauffé, métro Pie IX, idéal professionnel, gar. libre, cachet, 514-524-6077

Un des meilleurs complexes d'appartements à Montréal, à quelques minutes du centre-ville

LE Rockhill 4858, ch. de la Côte-des-Neiges

OUTREMONT, l'Épée/Bernard, 1er étage, 3plex, 2 ch. fermées, face parc Lafontaine...

PLATEAU, Av. Laval, 5 1/2 rénové, haut de duplex, ensoleillé, planch. bois franc...

PLATEAU, Rachel/Carrier, grand 2 ch., rénové, r.-de-ch., cour, 850 \$, 514-525-7255

PLATEAU, St-Dominique/M-Royal, 5 (petit), 28 x 2 ch., bois franc, élect., sept., 550 \$, 450-662-2599

ROSEMONT, 6 1/2, chauffé, métro Pie IX, idéal professionnel, gar. libre, cachet, 514-524-6077

ROSEMONT, 6 1/2, chauffé, métro Pie IX, idéal professionnel, gar. libre, cachet, 514-524-6077

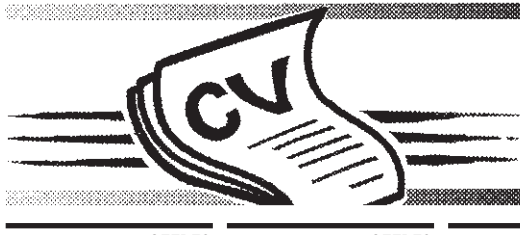
ROSEMONT, 6 1/2, chauffé, métro Pie IX, idéal professionnel, gar. libre, cachet, 514-524-6077

Benny CRESCENT N.D.G. 1 1/2 5/2 cercle privé piscine structure de béton

AUBAINE MONTRÉAL Nord d'Outremont est de Côte des Neiges 1 1/2 à 5 1/2

2021 Atwater Nos standards pas nos loyers Tour d'habitation de luxe





# 300 Emploi

**300 OFFRES D'EMPLOI** Pour réussir nos envolées, il nous faut une solide équipe au sol.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PERSONNEL INFIRMIER

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** Licenciés et auxiliaires diplômés pour Résidence luxueuse pour personnes âgées autonomes située à Laval.

**310 BUREAUX** RÉCEPTIONNISTE BILINGUE

**310 BUREAUX** COMPTABLE AUX INVESTISSEMENTS JUNIOR

## PRÉPOSÉ(E)S D'ESCALE EN POSTE À L'AÉROPORT DE DORVAL

Nous sommes à la recherche de personnes motivées pour accomplir des tâches liées aux pistes et au fret, dont des travaux d'extérieur nécessitant un grand effort physique.

Vous avez la citoyenneté canadienne ou le statut d'émigrant reçu, ainsi qu'une expérience du service à la clientèle, de bonnes aptitudes à la communication, un permis de conduire en vigueur et l'habileté à conduire un véhicule à transmission manuelle.

Il s'agit de postes permanents à temps partiel qui vous assurent au moins 20 heures par semaine. Le salaire de départ est de 11,64 \$ l'heure, assorti d'augmentations de salaire à intervalles réguliers menant au seuil de 21,67 \$ l'heure.

Les personnes qualifiées intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 25 août 2000 au Bureau d'emploi, Air Canada, C.P. 12000, poste 0200, Dorval, Québec H4Y 1B6. Télécopieur : (514) 422-7997.

*Prière de ne pas téléphoner. Les candidats qui ont passé un examen ou une entrevue pour un tel poste dans les six derniers mois ne seront pas pris en considération.*

À Air Canada, nous voulons aller plus loin en matière d'équité. Nous invitons donc les autochtones, les femmes, les personnes handicapées et les membres des groupes de minorités visibles à postuler.

## AIRCANADA

**COORDONNATEUR HACCP** Viandes-Expert Inc. entreprise spécialisée dans la transformation de la viande fraîche de porc et de veau établie depuis 1994, recherche coordonnateur HACCP/contrôle qualité dynamique, débrouillard et ayant le sens de l'initiative.

**AVICOR CONSTRUCTION INC.** Coordinateur(trice) en Construction et Estimateur(trice) de projets 3 à 5 ans d'expérience. Aider géants de projets. Parfaitement bilingue. Autonomie requise. Envoyez votre C.V. au 514-744-1474.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant. Mme Lavoie, 450-668-5186.

**310 BUREAUX** COMPTABLE AUX INVESTISSEMENTS JUNIOR 25 000 \$

**310 BUREAUX** AIDE-ADMINISTRATIF(VE) Bilingue. Connaissance de l'informatique. Tenue de livres (Logiciel Simple Comptable).

**310 BUREAUX** LITIGE À 43 K Pour tous (toutes) secrétaires bilingues, minutieux(uses) et déterminés(es).

**310 BUREAUX** COMMERCIAL À 42 K Pour tous (toutes) secrétaires juridiques bilingues, précises(es) et ambuleux(uses).

**ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(IVE)** Compagnie située au centre-ville de Montréal dans le domaine des ressources humaines ayant une gamme d'avantages sociaux complète et une échelle salariale entre 35 et 40 k est à la recherche d'un(e) adjoint(e) administratif(ive).

✓ Minimum de 5 années d'expérience dans un poste similaire; ✓ Excellentes grammaires française et anglaise; ✓ Bilinguisme essentiel; ✓ Word, Excel, PowerPoint (un atout).

**ET SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE** Compagnie située à ville St-Laurent est à la recherche d'un(e) secrétaire-réceptionniste. Gamme d'avantages sociaux complète et salaire entre 25 et 30 k.

✓ 1 à 2 ans d'expérience; ✓ Bonnes grammaires française et anglaise; ✓ Bilinguisme essentiel; ✓ Word, Excel.

**CONTACTEZ SANS TARDER:** Catherine Roch #267 Tél.: (514) 842-0066 Fax: (514) 842-7461

Courriel: info@telerecources.com S.v.p. mentionnez réf.: 000816A



**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**310 BUREAUX** AIDE-ADMINISTRATIF(VE) Bilingue. Connaissance de l'informatique. Tenue de livres (Logiciel Simple Comptable).

**310 BUREAUX** COMPTABLE AUX INVESTISSEMENTS JUNIOR 25 000 \$

**310 BUREAUX** LITIGE À 43 K Pour tous (toutes) secrétaires bilingues, minutieux(uses) et déterminés(es).

**310 BUREAUX** COMMERCIAL À 42 K Pour tous (toutes) secrétaires juridiques bilingues, précises(es) et ambuleux(uses).

**DURAND & PRATT INC.** SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE Ressources humaines 22 à 25 K \$

**MADELINE MARTEL INC** 2 POSTES CENTRE-VILLE Cabinet de conseillers en réaffectation de cadres, recherche deux secrétaires.

**RECEPTIONNISTE SECRÉTAIRE** 12 \$ Exp. essentielle à l'accueil; Bilinguisme parlé; Doigté au clavier pour travaux de base en secrétariat.

**RECEPTIONNISTE SECRÉTAIRE** 12 \$ Exp. essentielle à l'accueil; Bilinguisme parlé; Doigté au clavier pour travaux de base en secrétariat.

**RECEPTIONNISTE SECRÉTAIRE** 12 \$ Exp. essentielle à l'accueil; Bilinguisme parlé; Doigté au clavier pour travaux de base en secrétariat.

**RECEPTIONNISTE SECRÉTAIRE** 12 \$ Exp. essentielle à l'accueil; Bilinguisme parlé; Doigté au clavier pour travaux de base en secrétariat.

**RECEPTIONNISTE SECRÉTAIRE** 12 \$ Exp. essentielle à l'accueil; Bilinguisme parlé; Doigté au clavier pour travaux de base en secrétariat.

**RECEPTIONNISTE SECRÉTAIRE** 12 \$ Exp. essentielle à l'accueil; Bilinguisme parlé; Doigté au clavier pour travaux de base en secrétariat.

**RECEPTIONNISTE SECRÉTAIRE** 12 \$ Exp. essentielle à l'accueil; Bilinguisme parlé; Doigté au clavier pour travaux de base en secrétariat.

**RECEPTIONNISTE SECRÉTAIRE** 12 \$ Exp. essentielle à l'accueil; Bilinguisme parlé; Doigté au clavier pour travaux de base en secrétariat.

**RECEPTIONNISTE SECRÉTAIRE** 12 \$ Exp. essentielle à l'accueil; Bilinguisme parlé; Doigté au clavier pour travaux de base en secrétariat.

**310 BUREAUX** LITIGE À 43 K Pour tous (toutes) secrétaires bilingues, minutieux(uses) et déterminés(es).

**310 BUREAUX** COMMERCIAL À 42 K Pour tous (toutes) secrétaires juridiques bilingues, précises(es) et ambuleux(uses).

**310 BUREAUX** LITIGE À 43 K Pour tous (toutes) secrétaires bilingues, minutieux(uses) et déterminés(es).

**310 BUREAUX** COMMERCIAL À 42 K Pour tous (toutes) secrétaires juridiques bilingues, précises(es) et ambuleux(uses).

**310 BUREAUX** LITIGE À 43 K Pour tous (toutes) secrétaires bilingues, minutieux(uses) et déterminés(es).

**310 BUREAUX** COMMERCIAL À 42 K Pour tous (toutes) secrétaires juridiques bilingues, précises(es) et ambuleux(uses).

**310 BUREAUX** LITIGE À 43 K Pour tous (toutes) secrétaires bilingues, minutieux(uses) et déterminés(es).

**310 BUREAUX** COMMERCIAL À 42 K Pour tous (toutes) secrétaires juridiques bilingues, précises(es) et ambuleux(uses).

**310 BUREAUX** LITIGE À 43 K Pour tous (toutes) secrétaires bilingues, minutieux(uses) et déterminés(es).

**310 BUREAUX** COMMERCIAL À 42 K Pour tous (toutes) secrétaires juridiques bilingues, précises(es) et ambuleux(uses).

**310 BUREAUX** LITIGE À 43 K Pour tous (toutes) secrétaires bilingues, minutieux(uses) et déterminés(es).

**310 BUREAUX** COMMERCIAL À 42 K Pour tous (toutes) secrétaires juridiques bilingues, précises(es) et ambuleux(uses).

**310 BUREAUX** LITIGE À 43 K Pour tous (toutes) secrétaires bilingues, minutieux(uses) et déterminés(es).

**310 BUREAUX** COMMERCIAL À 42 K Pour tous (toutes) secrétaires juridiques bilingues, précises(es) et ambuleux(uses).

**310 BUREAUX** LITIGE À 43 K Pour tous (toutes) secrétaires bilingues, minutieux(uses) et déterminés(es).

**ENTREPRISE MANUFACTURIÈRE D'APPAREILS D'ÉCLAIRAGE RECHERCHE:** Coordonnateur(trice) des ressources physiques.

Exigences: Le/La candidat(e) s'occupera des projets d'immobilisation, des achats et de l'entretien des équipements. Technique de génie industriel ou mécanique. Bilinguisme parlé et écrit et minimum de 1 an d'expérience.

514 385-4169

**JM Moreau** est un bureau de service qui est à la recherche de personnel qualifiés pouvant combler les postes suivants:

Préposé(e)s à la saisie de données (offre # 4008): Excellentes connaissances d'environnement Windows 95-98 et bien maîtriser les PC; Bilinguisme (un atout); Personne autonome, flexible et débrouillard; Travailler sous pression/en haute performance; Minimum 10 000 frappes/heure.

269, boul. Labelle, Ste-Thérèse, Qc, J7E 2X8 Télécopieur: 450-433-5576

**TECHNICIEN(NE) EN ARCHITECTURE ou GÉNIE CIVIL** DÉVELOPPEUR IMMOBILIER

Personne bilingue, générale, versatile, autonome pour travail varié d'estimation; achat, contrôle des bons de commande, modification de plans, factures.

269, boul. Labelle, Ste-Thérèse, Qc, J7E 2X8 Télécopieur: 450-433-5576

**CLUB CUISINE et Salle de Bains** recherche DESIGNER d'intérieur

Mature, dynamique TEMPS PLEIN Salaire de base + bon Voiture nécessaire

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** HYGIENISTE, dentaire, bilingue

**304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS** ARCHITECTE, avec exp.

**304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS** GÉRANT(E) DE PROJETS

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** ASSISTANT(E) dentaire, bilingue

**304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS** ARCHITECTE, avec exp.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** ASSISTANT(E) dentaire, bilingue

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES** PHARMACIEN(NE) Temps plein / partiel, en l'absence de l'autre, à l'usage de milieu stimulant.

**310 BUREAUX** LITIGE À 43 K Pour tous (toutes) secrétaires bilingues, minutieux(uses) et déterminés(es).

**310 BUREAUX** COMMERCIAL À 42 K Pour tous (toutes) secrétaires juridiques bilingues, précises(es) et ambuleux(uses).

**310 BUREAUX** LITIGE À 43 K Pour tous (toutes) secrétaires bilingues, minutieux(uses) et déterminés(es).

**310 BUREAUX** COMMERCIAL À 42 K Pour tous (toutes) secrétaires juridiques bilingues, précises(es) et ambuleux(uses).

**310 BUREAUX** LITIGE À 43 K Pour tous (toutes) secrétaires bilingues, minutieux(uses) et déterminés(es).

**310 BUREAUX** COMMERCIAL À 42 K Pour tous (toutes) secrétaires juridiques bilingues, précises(es) et ambuleux(uses).

**310 BUREAUX** LITIGE À 43 K Pour tous (toutes) secrétaires bilingues, minutieux(uses) et déterminés(es).

**310 BUREAUX** COMMERCIAL À 42 K Pour tous (toutes) secrétaires juridiques bilingues, précises(es) et ambuleux(uses).

**310 BUREAUX** LITIGE À 43 K Pour tous (toutes) secrétaires bilingues, minutieux(uses) et déterminés(es).

**310 BUREAUX** COMMERCIAL À 42 K Pour tous (toutes) secrétaires juridiques bilingues, précises(es) et ambuleux(uses).

**310 BUREAUX** LITIGE À 43 K Pour tous (toutes) secrétaires bilingues, minutieux(uses) et déterminés(es).

**310 BUREAUX** COMMERCIAL À 42 K Pour tous (toutes) secrétaires juridiques bilingues, précises(es) et ambuleux(uses).

**RECOURVEMENT Urgent!** 2 agent(s) de recouvrement. 2 enquêteur(uses) (Skip tracer)

**RESTAURANT TOQUÉ** travail de téléphoniste (réservations) et de secrétariat, temps plein, être bilingue, connaître Lotus et traitement de texte.

**SECRÉTAIRE-JURIDIQUE** Rive-Nord, avec expérience, 450-964-114 entre 5c et 17h.

**SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE** à Mt. Expérience en accueil, 450-964-114 entre 5c et 17h.

**SECRÉTAIRE** Réceptionniste, permanent, salaire selon exp., bilinguisme/compensation

**SECRÉTAIRE ADJOINTE** D'UN AGENT IMMOBILIER

**SECRÉTAIRE** bilingue, Cie de distribution de films, recherche un(e) secrétaire bilingue.

**RECEPTIONNISTE-COISSIERE** recherchée par magasin d'ordinateurs.

**RECEPTIONNISTE-COISSIERE** recherchée par magasin d'ordinateurs.

**RECEPTIONNISTE** 1 an d'exp., bilinguisme, système Excel, 10 lignes. Fax: (514) 735-5572 à Micheline.

**RECEPTIONNISTE** Importateur de vêtements féminins recherche réceptionniste parfaitement bilingue.

**RECEPTIONNISTE** Dans le secteur de l'alimentation; poste permanent à temps plein (lundi à vendredi).

**RECEPTIONNISTE** Importateur de vêtements féminins recherche réceptionniste parfaitement bilingue.

**RECEPTIONNISTE** Dans le secteur de l'alimentation; poste permanent à temps plein (lundi à vendredi).



310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX 319 VENTE, COMMERCE 319 VENTE, COMMERCE 319 VENTE, COMMERCE 323 ALIMENTATION 323 ALIMENTATION

JURIDIQUEMENT POSSIBLE. Quatre (4) postes sont offerts à tous (toutes) les secrétaires bilingues juniors et seniors, désirant orienter leur carrière vers le légal.

CAISSIER(ÈRES) (Agent(e)s serv. aux membres). Pour mandats temporaires de courte et longue durée au sein des caisses populaires.

MCMR PERSONNEL. 405, Sherbrooke E. bureau 403, MtL (Québec) H2L 1J9.

LE BRIDGE. André Trudelle.

Une affaire de patience. Tout partenaire a déjà vécu cette expérience. Face au déclarant, comme mort, il a tout le loisir d'observer sa stratégie.

Donneur: Sud. Vulnérabilité: Nord-Sud. Tableaux de jeu de cartes (NORD, OUEST, EST, SUD) avec cartes et scores.

Le mort s'éteint et Sud compte huit levées. La neuvième, se dit-il, proviendra du Pi ou du K. Est couvre la Dame de Tr de son Roi et Sud prend de l'As.

Le Valet de Co suit et l'As gagne au mort. Roi de K et As de K. Ouest défesse un petit Tr sur le troisième K.

En toute quiétude, Sud joue un petit Pi vers As-10 au mort et couvre la carte jouée par Ouest. Patience et long-gueur de temps...

AGENT(ES) DE SONDAGES BILINGUES. Évaluation de la satisfaction auprès de la clientèle de Bell Canada.

TECHNICIEN EN COMPTABILITÉ Jusqu'à 30K. Milieu médical à Ville St-Laurent recherche candidat bilingue ayant un DEC en comptabilité.

TRAVAIL AU TÉLÉPHONE AUCUNE VENTE. Importante firme de sondage ferme ment établie depuis longtemps.

TRAVAIL AU TÉLÉPHONE AUCUNE VENTE. Faire parvenir votre C.V. à: Léa Bokay, Groupe C.F. Inc.

les huiles norco. R PARTITEUR / R PARTITRICE (temps partiel). Nous sommes une importante compagnie d'huile à chauffage.

CANCER: Soins palliatifs à domicile et soutien bénévole. Association d'entraide Ville-Marie inc.

REVEISEUR(E) - RÉCLAMATIONS. Société d'assurance d'envergure internationale recherche un(e) reviseur(e) en responsabilité commerciale.

LES COMPAGNIES AMERICAN INTERNATIONAL. Service des ressources humaines. 2000 avenue McGill College, suite 1200.

COURTIER d'assurances. Recherche souscripteur(trice) mot de ligne personnel, 3 ans d'expérience.

PERSONNE demandée en assurance collective pour un bureau de courtiers du centre-ville.

COMPAGNIE de publicité en pleine expansion recherche 6 représentants(e)s des ventes.

COORDINATEUR(TRICE) MARKETING. Cie recherche un(e) candidat(e) bilingue pour le marketing et les ventes.

DIRECT.COM, détaillant logiciel. Expérience pertinente, intérêt pour la décoration.

COACH Télémarcheting (métro McGill) recrute agent(e)s d'appels pour clientèle européenne.

AGENT(ES) TÉLÉMARKETING. Salaire + rendez-vous + bonus pouvant atteindre 35 000 \$ par année.

BAR LATTER-MINI GOLF. Rive-sud, bien situé, 59 000\$. Curadeau, R. LePage, crrf, 450-358-5616.

BOUTIQUE du Complexe Desjardins recherche personnel avec expérience de vente.

SECRETARIAT/RÉCEPTION. Entraînement en comptabilité compris. Word et Excel un atout.

SKYLINK est à la recherche de personnes bilingues. Poste de secrétaire. Parfaitement bilingue, vous devez préparer les documents de voyage.

SONDAGES POUR HÔPITAUX. Personne retraitée ou pré-retraitée, facilité à communiquer au téléphone.

ST-LAURENT MULTINATIONALE. SECRÉTAIRE. 3 jours / sem. Exp. à titre de secrétaire bilingue.

SUZANNE LEVEILLEE. 849-5493 poste 2610. Fax: 843-6993.

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE. Partie ou à la pige. Préparation de dossiers. Bilingue, MtL, Laval. Aussi poste secrétaire.

POSTES PERMANENTS. Contrôleur adjoint. Exp. avec Avantage et dossiers comptables.

IMAGES et Technologie recherche un(e) technicien(ne) en informatique, 3 ans d'expérience.

IMAGES et Technologie recherche un(e) représentant(e) aux ventes en informatique.

REPRÉSENTANT(E) pour vente informatique, bilingue, dynamique à temps plein et partiel.

INFORMATIQUE. DISTRIBUTEUR d'ordinateurs nationaux cherche représentant(e)s énergétiques, bilingues, sens de la créativité.

REPRÉSENTANT(E) pour projet domiciliaire. Groupe Immobilier Gazaille. Claude Gazaille • 514-695-2823.

IMMOBILIER. AGENT(E) de location, temps plein, Centre-Ville, bilingue, exp. en location app. réf. salaire + commissions.

CLUBS, HÔTEL, RESTAURANTS. CUISINIER(E) avec expérience, 1602 Laurier E., 9h - 17h.

CLUBS, HÔTEL, RESTAURANTS. MAÎTRE ET CHEF TRAITEURS recherche. Maître d'hôtel (temps plein) Serveur(euses) (temps partiel).

CHINOIS. AIDE-CUISINIER, 3 ans d'exp., 40h sem, 8:05h. Louis de 8h et 11h le matin.

CHINOIS. CUISINIER(ÈRE) CHINOIS (heures coupées, 7:75h, 2 ans exp. mets cantonnais).

CHINOIS. CUISINIER(ÈRE) - garde-manger avec expérience pour fine cuisine française.

CHINOIS. BARMAN/BARMAN avec expérience. Se présenter avec c.v. au 4240 St-Laurent, mardi 22 août de 17 et 18 h.

CHINOIS. FÉLIX HOMME recherche gérante(e), assistante(e), vendeur(euse). Expérience dans la vente et le télémarketing.

CHINOIS. NIVEAU DE BASE formation payée, 350 à 500\$ sem. âge et exp. non obligatoires.

CHINOIS. VENDEUR(ES), boutique pour enfants, 514-270-7060 Jim.

CHINOIS. VENDEUSES (EURS), avec exp. pour projet condo-loft au centre-ville.

CHINOIS. CHEF CUISINIER(ÈRE) motivé(e), responsable et créatif(ive). Expérience cuisine française.

CHINOIS. CHEF DE CUISINE ET CUISINIER(E). HOTESSE (hôtes) BUSBOY. Expérience en cuisine française.

CHINOIS. CHEF CUISINIER(ÈRE) demandé(e) avec 1 an d'expérience, travail de jour.

CHINOIS. BARMAN/AID. BARMAN/AID. Ecole des Maîtres (514) 849-2828, placement.

CHINOIS. CHEF CUISINIER(ÈRE) serveur(euse) pour crêperie dans le Vieux-Mtl. M. Danaeus.

CHINOIS. CHEF CUISINIER(ÈRE) pour restaurant déjeuner, temps plein/partiel.

Services Marketing EQUINOX. AGENT(ES) DE TÉLÉCOMMERCIALISATION. Nous offrons: Formation payée; Possibilités réelles d'avancement.

LES TÉLÉCOMMUNICATIONS VOUS PASSIONNENT ??? Le plus important distributeur autorisé MIKE CLEARNET à Montréal. Nous recrutons présentement: 7 REPRÉSENTANTS COMMERCIAUX sur la route (voiture non fournie).

Conseiller(ère)s en ameublement. Le travail consiste à aider et conseiller les clients dans leur choix de meubles et accessoires de décoration.

Mobilis, a/s de M. Steve MacGillivray, gérant 3916, autoroute Laval 440 Ouest Chomedey, Laval (Québec) H7T 2P7.

BOUTIQUE haut de gamme spécialisée dans l'habillement de femmes et de lits recherche VENDEUR(ES) Temps plein/partiel.

REPRÉSENTANT(E) Demandé(e) pour projet domiciliaire. Groupe Immobilier Gazaille. Claude Gazaille • 514-695-2823.

IMMOBILIER. AGENT(E) de location, temps plein, Centre-Ville, bilingue, exp. en location app. réf. salaire + commissions.

CLUBS, HÔTEL, RESTAURANTS. CUISINIER(E) avec expérience, 1602 Laurier E., 9h - 17h.

CLUBS, HÔTEL, RESTAURANTS. MAÎTRE ET CHEF TRAITEURS recherche. Maître d'hôtel (temps plein) Serveur(euses) (temps partiel).

CHINOIS. AIDE-CUISINIER, 3 ans d'exp., 40h sem, 8:05h. Louis de 8h et 11h le matin.

CHINOIS. CUISINIER(ÈRE) CHINOIS (heures coupées, 7:75h, 2 ans exp. mets cantonnais).

CHINOIS. CUISINIER(ÈRE) - garde-manger avec expérience pour fine cuisine française.

CHINOIS. BARMAN/BARMAN avec expérience. Se présenter avec c.v. au 4240 St-Laurent, mardi 22 août de 17 et 18 h.

CHINOIS. FÉLIX HOMME recherche gérante(e), assistante(e), vendeur(euse). Expérience dans la vente et le télémarketing.

CHINOIS. NIVEAU DE BASE formation payée, 350 à 500\$ sem. âge et exp. non obligatoires.

CHINOIS. VENDEUR(ES), boutique pour enfants, 514-270-7060 Jim.

CHINOIS. VENDEUSES (EURS), avec exp. pour projet condo-loft au centre-ville.

CHINOIS. CHEF CUISINIER(ÈRE) motivé(e), responsable et créatif(ive). Expérience cuisine française.

CHINOIS. CHEF DE CUISINE ET CUISINIER(E). HOTESSE (hôtes) BUSBOY. Expérience en cuisine française.

CHINOIS. CHEF CUISINIER(ÈRE) demandé(e) avec 1 an d'expérience, travail de jour.

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

RESTAURANT. RESTAURANT. Restauration haute gamme recherche personnel pour la position de serveur(euse).

BOULANGERIE AU PAIN DORÉ LTÉE. est à la recherche d'un Boulanger artisanal confirmé (C.A.P. obligatoire).

PAGEL Pâtisserie-Boulangerie en pleine expansion recherche. CONSEILLER(ES) AUX VENTES. Temps plein, bilingues, min. 1 an d'exp. en alimentation.

TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE. 325. TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE. 325.

Technicien de laboratoire. Intertek Testing Services Caleb Brett, un laboratoire de produit pétrolier, est présentement à la recherche d'un(e) technicien(ne) de laboratoire.

MÉCANICIEN(NE) (Emploi permanent). Minimum 10 ans d'expérience dans le domaine de la machinerie lourde, bilingue, avantages sociaux.

ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE. 331. ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE. 331.

CONCIERGE. 331. CONCIERGE. 331.

COUPLE maître/èreux, MtL-Nord, près Pie-IX, 44 logis, ascenseur, béton, calme, exp. réf./outils. Salaire avantageux.

PROFESSEUR(È) à l'hygiène et à l'entretien. Habile bricoleur, temps plein, métro Vendôme.

GARDIENNE du lundi au jeudi, de 14 h 30, à Ville Émard, pour devoirs et souper, pour 2 garçons de 5 et 7 ans. Non fumeur.

GARDIENNE à domicile, 2 enfants, entretien ménage, temps plein, métro Vendôme.

GARDIENNE (recherché(e) pour quartier Ahuntsic, non fumeur). Exp. réf. 514-381-6363.

GARDIENNE du lundi au jeudi, de 14 h 30, à Ville Émard, pour devoirs et souper, pour 2 garçons de 5 et 7 ans. Non fumeur.

GOUVERNANTE 25h / sem. Exp. réf. 514-821-6025.

GOUVERNANTE bilingue, exp. libre pour voyager en Ontario et New-York, réf. 514-276-9603.

RECHERCHONS personne fiable, dynamique, exp. en supervision devoirs (2 enfants), ménage, 1 repas, 5h / jour. 514-334-5900.

EMPLOIS DIVERS. 340. EMPLOIS DIVERS. 340.

ASSISTANT(E)-GÉRANT(E) bilingue avec exp. de la caisse-généraliste.

BOULANGERIE de décoration et meubles pour enfants rue Laurier.

CIE sant'ébouteillé recherche personne temps partiel, exp. non requise. 514-851-0155.

CYCLISTES. Vous voulez faire du profit. Pour livraison de courrier.

GARDIENNE demandé(e) pour chiens, secteur V.M.R. Nous sommes à la recherche d'une personne qui adore les chiens et qui a de l'expérience.

INSTALLATEUR(TRICE) de meubles de bureau. Salaire selon expérience. Voiture et outils des atouts.

MESSAGER(E) avec fourgonnette ou petite auto. Route journalière à vos offrir.







**100 Immobilier**

**INDEX DES DÉCÈS**

- BOYER, Marie-Anne**  
St-Rémi
- BROUILLARD, Francine**  
Montréal
- CHAGNON, Jeannine**  
Montréal
- CHAPDELAIN, Gracia Tanguay**  
Montréal
- COUSINEAU, Nicole**  
Montréal
- LAMONTAGNE, Roger**  
Ste-Elisabeth
- LAMOTHE, André**  
Montréal
- LAPORTE, François**
- LAROUCHE, Gilles**  
Repentigny
- LARUE, Jean-Paul**  
Longueuil
- LAURIN, Madeleine**  
Montréal
- LAVERDURE JASMIN, Florence**  
Montréal
- LEMIEUX, Jean-Louis**  
Montréal
- MARQUIS, Jean-Paul**
- NAULT, Marie-Hélène**  
Montréal
- RAYSIDE, Jean Morton**  
Ville Mont-Royal
- ROBERT, Claude**
- TROTTIER, André**  
Sherbrooke
- VAILLANCOURT, Gisèle**  
Montréal

**LAMONTAGNE, Roger**  
À Ste-Elisabeth, le 9 août 2000, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Roger Lamontagne, demeurant à Outremont. Il était l'époux de feu Magdeleine Péladeau. Il laisse dans le deuil ses trois filles: Josette et son époux Claude Ducharme, Paule et son conjoint Robin Mayes et Denyse et son époux Steve Lonergan, ses petits-enfants Anne-Julie, Véronique, Isabelle, Cathou, Étienne, Christian, Annie, Vanessa, Sara, Louise et Nicolas et un arrière-petit-fils Noah. Il était également frère de feu Hector (feu Madeleine David), feu Gabrielle (feu Gilles Rousseau), Jean (Nora Rough) et Gille (Mary Schaefer) de Québec. Il laisse aussi dans le deuil son beau-frère, Jean Péladeau (Giséte). Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu le jeudi 17 août à 11 h en l'église de la communauté chrétienne St-Albert-le-Grand, 2715, Côte-Ste-Catherine. La famille y rencontrera parents et amis à partir de 10 h. Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal ou à Leucan seraient appréciés.  
**Direction funéraire Alfred Dallaire inc.**

**LAMOTHE, M. André**  
À Montréal, le 8 août 2000, est décédé à l'âge de 71 ans, M. André Lamothe, époux de Raymonde Leclerc, demeurant à Montréal. La famille accueillera parents et amis au centre funéraire

**Rousseau et Frère Ltée**  
**445 des Volontaires, Trois-Rivières**  
jeudi jour des funérailles à compter de 13 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 17 août, à 15 h, en la cathédrale de Trois-Rivières (362 Bonaventure). L'inhumation aura lieu au cimetière St-Louis de Trois-Rivières.  
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, Raymonde Leclerc; ses filles: Pascale (Stephan Bednar), Claude (André LeBon); sa petite-fille Emilie Bednar; son petit-fils Guillaume LeBon; son frère Pierre Lamothe (Micheline Auger); ses sœurs: Josette Lamothe (André Dugré), Louise Lamothe (Dr Gaëtan Jasmin), Michèle Lamothe (Pierre Normand) ainsi que les membres des familles Milette et Leclerc, plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s tout particulièrement Carmen Arseneault, Dorothy et Bernard Lavigne, Louise et Jules Deschênes.  
Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec (5775 boul. Jean XXIII, Trois-Rivières Ouest G8Z 4J2) seraient appréciés.  
Pour renseignements: 1-800-246-6225. Condoléances par téléc.: 1-819-374-6227  
Courriel: condoleances@centrerousseau.com

**DÉCÈS**

**BOYER, Marie-Anne (née Fyfe)**  
**1906 - 2000**  
À St-Rémi, le 12 août 2000, à l'âge de 94 ans, est décédée Mme Marie-Anne Fyfe, épouse de feu M. Raoul Boyer et mère de Marie-Claire, Marcel, feu Bernard, feu Lucette, Marielle, Liliane, feu Gabriel, Suzanne, Gilles, Normand, Nicole, Francine et Lisette ainsi que leur conjoint. Elle laisse également dans le deuil de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses sœurs Gilberte et Germaine ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Exposée au

**Salon Poissant et Fils Ltée**  
**44, Chevretils, St-Rémi**  
Les funérailles auront lieu le mercredi 16 août, à 14 h, en l'église paroissiale de St-Rémi, et de là au crématoire. La famille désire remercier le personnel du centre hospitalier Anna Laberge pour leurs bons soins. Heures de visite: mercredi dès midi.

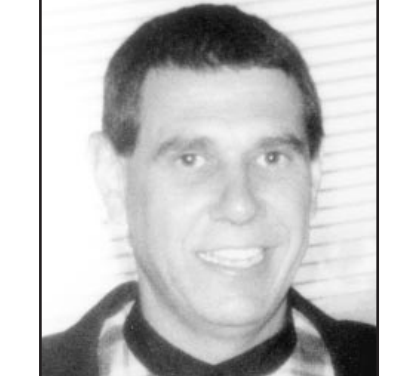


**BROUILLARD, Francine**  
**1945 - 2000**  
À l'hôpital St-Luc, le 15 août 2000, à l'âge de 54 ans, est décédée Mme Francine Brouillard, ex-épouse de M. Jacques Perron. Elle laisse dans le deuil sa fille Marie-Christine, sa mère Jeanne-D'Arc Brouillard, sa tante Laurette Brouillard et plusieurs autres parents et amis. Les funérailles auront lieu samedi le 19 août à 11 h, à l'église Saint-Bernard (8801 Notre-Dame Est, Montréal). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 30. Que toute marque de sympathie se traduise par des dons à la Fondation du C.H.U.M.  
**Direction Giguère & Tomasso inc.**

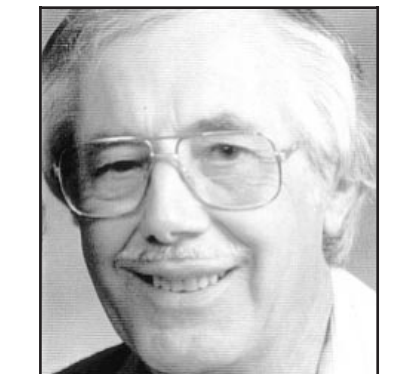
**CHAGNON, Jeannine (née BROSSARD)**  
**1913 - 2000**  
À Montréal, au Centre Jacques Viger, est décédée, le 13 août 2000, à l'âge de 87 ans, Mme Jeannine Brossard, épouse de feu Léo Chagnon (de Boucherville). Elle laisse dans le deuil ses filles Suzanne, Michèle (André Bastien), son fils Pierre (Evelyn Boyce), ses petits-enfants Stéphane Gosselin (Guylaine Lamy) de Toronto, Manon Gosselin, Jean-François Gosselin (Dave Dhaniram) de Toronto, Genevieve Bergeron (Brian Darling) de Virginia USA, son arrière-petite-fille Maude A. Gosselin, son frère Jean-Marc Brossard (Yolande Brisbois), son beau-frère Marius Chagnon, neveux, nièces, parents et amis. Exposée mercredi 16 août de 10h à 11h45 au  
**Salon funéraire Henri Guérin**  
**425 Chemin St-Jean, LaPrairie**  
**(450) 444-5656**  
Service le 16 août à midi à l'église de La Nativité, chemin St-Jean, Vieux LaPrairie. Sincères remerciements au personnel du 3B du Centre Jacques Viger.

**CHAPDELAIN, Gracia (née Tanguay)**  
**1916 - 2000**  
À Montréal, le 14 août 2000, à l'âge de 84 ans, est décédée paisiblement Gracia Tanguay-Chapdelaine, épouse de feu Roméo Chapdelaine. Elle laisse dans le deuil ses sept enfants: Christian-Roland, Raymond (Francine L'Heureux), Guy (Jacqueline Albert), Monique (Michel Cyr), Serge (Micheline Boisclair), Marie-Line (Jean-Guy Le Livre) et Lucie (Pierre Robitaille); ses seize petits-enfants Philippe, Véronique, Nicolas, Chantal, Benoit, Christine, Eric, Katie, Kathleen, Rachel, Nathalie, Sylvain, Caroline, Patrick, Mathieu et Julie ainsi que ses huit arrière-petits-enfants sans oublier aussi ses sœurs Evelyn Ghano et Gertrude Viau, sa belle-sœur et ses beaux-frères, neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au  
**Complexe funéraire St-François d'Assise Urgel Bourg**  
**6700, Beaubien Est, Montréal**  
Une liturgie de la parole aura lieu le vendredi 18 août à 19 h 30 en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montréal ou à la Fondation de l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés. Heures de visite: jeudi de 19 à 22 h, vendredi dès 14 h.

**COUSINEAU, Nicole**  
**1945 - 2000**  
À Montréal, le 10 août 2000, à l'âge de 54 ans, est décédée Nicole Cousineau. Elle laisse dans le deuil son fils Benoit et sa fille Caroline; sa mère Adrienne Allard; ses sœurs Claudine, Lise et Sylvie; ses frères Réal, Pierre, Claude et leurs conjoints(es), plusieurs neveux, nièces ainsi que ses amis Lucille et Normand. Les funérailles auront lieu le samedi 19 août, à 14 h, en l'église St-Noël Chabanel (8560 rue de l'Église, St-François, Laval). Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 13 h 30.  
Direction:  
**Complexe funéraire St-François d'Assise Urgel Bourg**



**LAPORTE, François**  
**1959 - 2000**  
Accidentellement, le 11 août 2000, est décédé M. François Laporte, à l'âge de 40 ans. Outre son épouse, Lucie Lefebvre, il laisse dans le deuil ses enfants, Maryse, Francis et Pénélope, ainsi que ses parents, M. et Mme Roland Laporte; ses beaux-parents, M. et Mme Yvon Lefebvre; sa sœur, Lucie, plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, son neveu et ses nièces. Exposé le mercredi 16 août, de 19 heures à 22 heures, au salon funéraire:  
**Gilles Serre inc.**  
**48 de l'Église Nord, Lacolle**  
Funérailles le jeudi 17 août, à 11 heures, en l'église de Lacolle. Jeudi salon ouvert dès 9 heures. S.V.P. des dons à Opération Enfant-Soleil seraient appréciés.



**LAROUCHE, Gilles**  
**1926 - 2000**  
À Repentigny, le 14 août 2000, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Gilles Larouche, bijoutier de Pointe-aux-Trembles, époux de Françoise Chabot. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Diane (Yvon Roy), Maryse (Lucien Petit), Jean (Diane Laurin), Céline (Paul Côte) et Benoit (Lyne Mayrand); ses 13 petits-enfants, sa sœur Yolande, son frère Yves, sa belle-sœur, ses trois neveux. Exposé jeudi le 17 août de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi dès 9 h au salon funéraire:  
**Alfred Dallaire inc.**  
**438 rue Notre-Dame, Repentigny**  
Les funérailles auront lieu vendredi le 18 août, à 11 h, en l'église La Purification, 445 rue Notre-Dame, Repentigny. Des dons à l'Association d'Idéostomie et de colostomie de Montréal, 949 rue Pierre Lacroix, Montréal, Québec H1B 3C7 seraient appréciés.

**LARUE, Jean-Paul**  
À Longueuil, le 10 août 2000, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Jean-Paul LaRue, c.a., époux de madame Thérèse Cloutier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles: Monique (Norbert Robitaille) et Hélène; son frère Cyrille LaRue; ses petits-enfants: Arnaud, Xavier, Laurence Robitaille et Alice Larue; ses belles-sœurs: madame Jacques LaRue, madame Philippe Cloutier et mesdames Madeleine et Juliette Cloutier ainsi que ses neveux, nièces et amis. Il a été inhumé à Longueuil, dans l'intimité, le 12 août.  
**La Maison Darche**

**LAURIN (Chalifour), Madeleine**  
**1914 - 2000**  
À Montréal, le 14 août 2000, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Madeleine Chalifour, épouse de feu Marcel Laurin. Elle laisse dans le deuil sa belle-sœur Pauline Charbonneau; ses neveux et nièces: Gilles, Yves et Ginette Chalifour, Suzanne et Hubert Bergeron, Madeleine Charbonneau ainsi que d'autres parents et amis(es). Les funérailles auront lieu le jeudi 17 août, à 11 h, en l'église St-Donat, 6805 de Marseille, Montréal. Des dons à la Fondation hospitalière Maisonneuve-Rosemont seraient appréciés.  
**Direction Magnus Poirier inc.**  
**6825 Sherbrooke Est, Montréal**



**LAVERDURE (Jasmin), Florence**  
**1937 - 2000**  
Florence Jasmin s'est éteinte subitement le 13 août 2000, à l'âge de 63 ans. Elle laisse dans le deuil son époux Claude Laverdure, ses deux filles: Anne et Suzanne, ses deux petits-enfants: Pascale et Alexandre qui l'ont aimée tendrement ainsi que son gendre François, ses frères Marcel et Raymond et sa soeur Jeannette. Elle sera exposée jeudi le 17 août prochain chez  
**Alfred Dallaire inc.**  
**2159 boul. St-Martin Est, Laval**  
de 14 à 17 h et de 19 à 22 h ainsi que vendredi le 18 août à 9 h. Le service aura lieu ce même jour à 11 h à l'église de la Visitation (1847 boul. Gouin Est, Montréal). *Son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.*

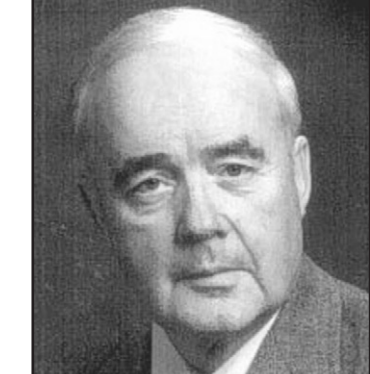
**LEMIEUX, Jean-Louis**  
À Montréal, le 13 août 2000, à l'âge de 82 ans, est décédé Jean-Louis Lemieux, époux de Andrée St-Jules. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Robert (Lise Vivier), Michel (Ginette Lauzon) et Suzanne (Claude Chevalier) et ses petits-enfants Eric, Marc, Rémi, Véronique, Martine, Maxime, Maude et Justine. La famille accueillera parents et ami(e)s au  
**Complexe funéraire Magnus Poirier inc.**  
**10300, boul Pie-IX, Mil-Nord**  
Une réunion de prière aura lieu à la chapelle du complexe funéraire le mercredi 16 août à 16 h 30. Heures de visite: de 14 à 17 h.

**MARQUIS, Jean-Paul**  
Le 10 août 2000, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Jean-Paul Marquis. Il laisse dans le deuil dame Denyse Chevrier, ses enfants: Anne-Marie (André), Pierre (Martine), Louise, André, Jacques (Martine) et Stéphane (Eric, Jean-Simon, Guillaume, Andrée-Anne, Ingrid, Julie; ses sœurs: Pauline, Berthe et Germaine, parents et amis. À sa demande, il ne sera pas exposé. Les funérailles en présence des cendres seront célébrées le jeudi 17 août, à 10 h, en l'église Ste-Anne, 1 rue de l'Église, St-Anne-de-Belleuve. Suivra l'inhumation au cimetière du même endroit. Direction  
**Alfred Dallaire inc.**

**NAULT, Marie-Hélène**  
**1920 - 2000**  
À Montréal, le 14 août 2000, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Marie-Hélène Nault, fille de feu Arthur Nault et de Rosine Drouin. Elle laisse dans le deuil ses frères: Paul, Cécile Tremblay et Laurent (Diane Cloutier), sa sœur Réjeanne, sa belle-sœur Louise Dansereau (feu Aimé Nault), ses neveux, nièces ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au salon funéraire  
**Alfred Dallaire inc.**  
**1120, Jean-Talon**  
le mercredi 16 août de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 17 août à 11 h en l'église St-Damase, 7655, 20e av., St-Michel, et de là le cortège se rendra au cimetière Repos St-François d'Assise pour l'inhumation. Ouverture du salon le jeudi 17 août dès 8 h 30.

**RAYSIDE MORTON, Jean**  
Lund, le 14 août 2000, Jean Morton Rayside est décédé sans souffrance et paisiblement après avoir vécu une vie remplie et énergique de plus de 85 ans. Dimanche soir, après avoir préparé un excellent repas pour deux de ses trois fils à la maison de South Lancaster, elle a eu soudainement une crise cardiaque et un accident cérébro-vasculaire. Elle est décédée comme elle l'aurait souhaité, à la maison dans sa cuisine.  
Jean est née en Alberta en 1914 et a grandi dans la ville de Québec. Elle et son époux, Bruce Rayside décédé il y a maintenant huit ans, ont déménagé à Ville Mont-Royal au milieu des années '40. Depuis, elle y est demeurée tout en passant une partie des étés à South Lancaster.  
Elle laisse dans le deuil ses trois fils ainsi que leurs conjointes et conjoint: John (et Nancy Rayside), Ron (et Pierrette Savard), David (Gerald Hunt); deux petits-enfants: Peter Rayside et Louisa Fortin Rayside; son frère James Morton, ses nièces, ses neveux, plusieurs parents et amis(es) ainsi que d'innombrables souvenirs.  
Les funérailles auront lieu, le vendredi 18 août 2000 au  
**Complexe funéraire Urgel Bourg**  
**3955 Côte-de-Liesse**  
**(coin boul. Ste-Croix)**  
Les membres de la famille et les amis(es) sont attendus au salon à partir de 15 h et le service aura lieu à 17 h. Après le service, la famille accueillera les invités à la maison de Ville Mont-Royal.  
Le samedi 19 août, la famille recevra également parents et amis(es) à la maison de South Lancaster, Ontario, sur Water Street à partir de 16 h.  
Vous pouvez faire parvenir vos dons à Father Down Home, à Montréal.

**ROBERT, Claude**  
**1931 - 2000**  
Au soins palliatifs de la Résidence Champaign, le 12 août 2000, à l'âge de 68 ans, est décédé monsieur Claude Robert, époux de feu Michelle Smith. Outre sa conjointe, Perle Malouin, il laisse dans le deuil ses sœurs et frères, belles-sœurs et beaux-frères: feu Clément Robert (feu Huguette Thomas), feu Jacques Robert (Lucille Hénault), Yolande Robert (Jean-Paul Vincent), Jacqueline Robert (feu Jean Dubéau), Claire Robert (Jean Kirouac), Denise Robert (Jean-Marie Jacques), Louise Robert (Richard Lonergan), Claire Malouin (Réjean Leroux), Pierre Malouin (Jeannine Dacos), Mireille Malouin (Raymond Charbonneau) ainsi que plusieurs nièces et neveux, cousins et cousins, parents et amis. Une messe en présence des cendres, sera célébrée le samedi 19 août, à 11 h en l'église St-Edmond, 230 boul. Gouin, St-Jean-sur-Richelieu. Direction funéraire:  
**LeSieur & Frère**  
**95 boul. Saint-Luc, Saint-Luc**  
La famille recevra vos témoignages de sympathie à l'entrée de l'église à compter de 10 h.  
Vos dons à la Fondation CHLSD Champaign, 370, 5e Avenue, Ibergville, J2X 1V1 ou à la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu seraient appréciés par la famille.

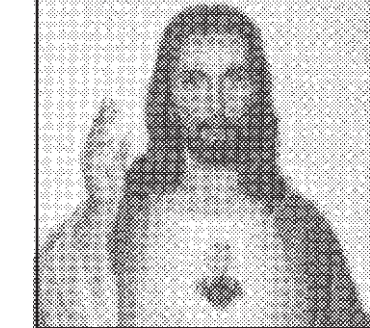


**TROTTIER, André**  
À l'Institut universitaire de gériatrie pavillon d'Youville, le mardi 15 août 2000, à l'âge de 76 ans, est décédé André Trottier, fils de feu Rosaire Trottier et de feu Rosa Dubois. Demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la  
**Coopérative funéraire de l'Estrie**  
**Sherbrooke, Québec**  
**Louise Lancôt, dir. gén.**  
**Monique Bibeau dir.**  
**Tél. 819-565-7646. Téléc.: 819-565-7844**  
La famille sera présente au sous-sol de la cathédrale St-Michel à compter de 10 h afin de recevoir parents et amis. Les funérailles auront lieu le vendredi 18 août 2000, à 11 h, en la cathédrale St-Michel. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel.  
Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Marie-Andrée Lambert), Claude (Brigitte St-Julien), Charlotte (Michel Ladouceur), Nicole; ses petits-enfants: Marc-André, Gabrielle, David, Sébastien et Christopher; son frère Jacques (Pauline Émond); ses proches de tous les jours et leur famille ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.  
La famille désire remercier le personnel du Pavillon Youville et du Cuse Bowen pour tous les bons soins et attentions prodigués à M. Trottier.  
En guise de sympathie des dons à la Fondation de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke, Pavillon Youville, 375, rue Argyle, Sherbrooke Qc J1J 3H5 seraient très appréciés de la famille.

**VAILLANCOURT GIRARD, Gisèle**  
**1937 - 2000**  
À Montréal, le 12 août 2000, à l'âge de 62 ans, est décédée Gisèle Vaillancourt, conjointe de Jean-Paul Girard. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles, Richard (Linda Laliberté), Daniel (Patricia Sarazen) et Stéphane (Nathalie Poirier); ses petits-enfants Catherine et Étienne Girard; ses sœurs Marguerite Bédard et Rollande Audy; ses frères Roger et Fernand Vaillancourt ainsi que plusieurs autres parents et amis. Les funérailles commémoratives auront lieu le samedi 19 août 2000, à 11 h, en l'église St-Bonaventure (5205 St-Zotique Est, Montréal). Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les témoignages de sympathie 60 minutes avant la cérémonie, à l'entrée de l'église. Direction  
**Complexe funéraire St-François d'Assise Urgel Bourg**

**ROBIN, Alexandre**  
Avec le soutien de ceux qui nous entourent, il est plus facile de trouver la force et le courage de traverser une dure épreuve. À la suite du décès de Alexandre Robin, survenu le 16 juillet 2000, à l'âge de 67 ans, son épouse Micheline Légaré, son fils François et sa conjointe Manon Ouimet, ses petits-enfants Mathieu et Gabrielle désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrande de messes, fleurs, dons, visites au salon ou assistance aux funérailles. Avec toute notre gratitude,  
Merçi.

**PRIÈRES**



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publier, quand la faveur sera obtenue. F.Q.R.

**REMERCIEMENTS**

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. P.V.  
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. R.S.M.

« Quand je serai grand, je serai guéri »

Notre mission : augmenter les chances de guérison des enfants atteints de cancer au Québec.

Fondation Charles-Bruneau

(514) 256-0404

**SLA : 3 lettres du mot paralysie**

La SLA vous enlève TOUT, sauf votre lucidité

Aidez-nous à vaincre cette maladie mortelle qui tue 3 Québécois par semaine !

(514) 725-2653  
1-877-725-7725

SOCIÉTÉ DE LA SCLÉROSE LATÉRALE AMYOTROPHIQUE DU QUÉBEC (SLA-Québec)

**Une tempête politique accompagne les incendies aux États-Unis**

**MICHEL MOUTOT**  
Agence France-Presse, MISSOULA (Montana)

Les incendies géants qui ravagent l'ouest des États-Unis ont déclenché une polémique, aux relents politiques, entre experts, industriels du bois et écologistes sur la gestion et l'entretien des forêts du pays.

La plupart des spécialistes s'accordent à penser que les succès de la lutte systématique contre les incendies, depuis cinquante ans, ont eu pour effet pervers une accumulation excessive de bois mort, combustible parfait pour des sinistres majeurs.

« Or le feu est une caractéristique normale de ces écosystèmes », plaide Jack Cohen, chercheur au Laboratoire fédéral des sciences du feu de Missoula (Montana). « Il a façonné les forêts telles que nous les connaissons. En éliminant le feu, vous dérangez le processus qui a créé cet écosystème ».

« Il y a 60 à 80 ans (quand les feux étaient fréquents), les forêts étaient loin d'être aussi chargées en matériaux inflammables qu'aujourd'hui, ajoute-t-il. J'espère que ce qui se passe ce été servira d'avertissement ».

John Silvius, porte-parole de l'une des équipes de pompiers déployées au sud de Missoula, estime : « En faisant si bien notre travail aux cours des dernières décennies, nous avons créé un monstre qui nous échappe aujourd'hui. En fait, tous les feux ne sont pas mauvais ».

Or la doctrine du département de l'Agriculture est de combattre tous les départs de feu. Les États-Unis ont créé en 1939 un corps très efficace de pompiers-parachutistes, chargés de se précipiter sur les foyers naissants.

Certains experts, et surtout le lobby des forestiers appuyé par plusieurs élus républicains, désignent d'un doigt accusateur les écologistes, réputés proches des démocrates, assurant que leur influence à Washington a conduit à d'excessives réductions des coupes de bois.

Le tonnage provenant des immenses forêts américaines a en effet été divisé par quatre depuis 1989, permettant la croissance de sous-bois touffus, facteur de propagation rapide du feu.

« Cette administration est aux mains d'une minorité écologiste radicale qui veut lier les mains des gestionnaires fédéraux du territoire en les privant de certains outils », a récemment accusé Michael Klein, porte-parole de l'Association américaine des forestiers et papetiers.

Et le gouverneur (républicain) du Montana, Marc Racicot, d'accuser une « philosophie qui aboutit à des feux explosifs qui détruisent tout ».

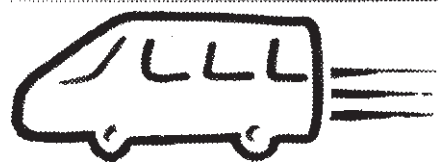
Mais les associations écologistes, nombreuses et actives dans l'ouest, assurent au contraire que le feu se propage moins vite dans les zones reculées et les forêts très denses.

« Le gouvernement a dépensé près de 60 millions de dollars pour étudier la relation entre exploitation forestière et feux de forêt. Toutes ces études montrent que l'exploitation était la principale responsable de l'accroissement de la sévérité et de l'intensité des feux », accuse Matthew Koehler, animateur de l'association écologiste Native Forest Network.

« L'exploitation n'a pas pour but de bénéficier à la forêt mais de produire une marchandise, le bois » ajoute-t-il. « Ils coupent les plus gros arbres, ceux qui pourraient résister au feu. Si vous regardez les endroits qui brûlent dans le Montana, ce sont des zones avec des routes, exploitées dans le passé. Comment l'exploitation forestière, qui est le problème, pourrait être aussi la solution ? »

S'ils reconnaissent que l'accumulation de bois mort pose problème, les écologistes demandent une gestion différente de la forêt et accusent les forestiers de chercher à tirer profit des incendies pour influencer l'opinion et arracher à l'administration de nouvelles autorisations.

Depuis le début de la saison, près de 680 000 hectares de forêts et de maquis sont partis en fumée dans l'ouest, occasionnant déjà un milliard de dollars de dépenses.



**500**  
Transports et  
véhicules automobiles

**550** AUTOMOBILES

**VOLVO 940 GLE 91**, aut., A-1, 5000 \$, jour: 450 682-3377, soir: 450 972-1174. A voir!

**VOLVO 850 GLT 95**, familiale, aut., cuir, toit, mags, 147 000km GARANTIE, 180 000km, A1, 15 900 \$, 450-472-1876

**VOLVO 850 GLT 97**, aut., cuir, Mag. impeccable. Longueuil Mazda, 514-928-2002

**VOLVO 850 GLT 96**, fam., blanche, 88 000km, tout équipée, 22 000\$. 514-256-6118

**VOLVO 850 GLT**, verte, 1993, 181 000 km., aut., impeccable, 9000 \$. 450-655-4032

**VOLVO 850GLT 96**, fam. man., "track", tout équipée, 19 000 \$, 450-965-0360, 430-1177

**VOLVO**  
**POINTE-CLAIRE**

2000, S70, aut., moonstid  
98, S70, (2) 13 000 et 16 000km  
98, S70, 75, vit., garantie  
98, S70, aut., bleu, 42 000 km  
98, S70, 5 vit., noir, 55 000km  
98, S70, aut., 28 000km, vert  
98, S70, 15, aut. rouge, 28 500\$  
98, S70 75 SE, 5 vit., noir  
2000, S80, T6, démo, bleu

**514 630-3666**  
www.volvopointe  
claire.com

**VOLVO PRIX DE GROS**  
98 S90, 45 000 km, gar. vert  
98 S70 75 man., gar., 25 500 \$  
98 S70 75, aut., r/n., 25 500 \$  
98, S70 aut., mag. vert, 21 495\$  
Auto CT 6 jours 450-433-8180

**550** AUTOMOBILES

**VOLVO**  
**Laval**  
Boul. St.-Martin Auto inc.

00, Volvo S80 T6 9000km  
99, S80 T6, argent 21 000km  
98, S70, T5, bleu, 56 000km  
98, S70, noir, 65 000km  
98, S70, vert, mags 53 000km  
96, 850 GLE, tot. 16 900\$  
96, 850 Turbo, tracs 75 000km  
95, 850 GLT, bleu-vert tracs

**343-3412 (450) 667-4960**  
www.bsmauto.com

**VOLVO S70TSSE 98**, 238 H.P. 5 vitesses, 45 000km, 1 proprio, UPTOWN VOLVO 737-4321 www.uptownvolvo.com

**VOLVO S70TSSE 98**, 238 H.P. aut., 38 000km, super belle 96, 850 GLE, tot. 16 900\$ UPTOWN VOLVO 737-4321 www.uptownvolvo.com

**VOLVO S70 1999**, aut., 4 ptes, 17 600 km, 1 seul prix 26 900 \$ UPTOWN VOLVO 737-4321 www.uptownvolvo.com

**VOLVO S40 2001**, turbo, CD, mags, 0 comptant, 595 \$/mois, nouv. modèle, 450-430-9364

**VOLVO S70 99**, aut., cuir, 19 000 km, mags, 28 999 \$, SD Autos 514-952-9908.

**VOLVO S70 99**, vert, 22 000 km., 27 500 \$, ou location, Christian, 514-236-1681

**VOLVO S70, S80**, 170; différentes couleurs, location disponible. Auto G.G. 514-571-4404

**VOLVO S80 T6**, 99, aut., cuir, toit ouvrant, tout équipé BOURASSA MAZDA 514-385-9955

**VOLVO S80 T6 99**, tout équipée, 64 000 km, champagne, 39 500 \$, 514-591-0404.

**555** AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

1978 Datsun 280Z  
1953 MG TD restauré  
1957 MGA restauré  
1968 Dodge Monaco conv. Lalonde Auto: 450-432-5555

**AUSTIN HEALY 1962**, restauré à 90%, acheteur sérieux seul., 28 000 \$, 450-224-8190

**LINCOLN** Continentale Mark VI 80, 98 000 km, peinture originale, n'a jamais roulé l'hiver, condition A-1, 8500 \$. 450-436-1488

**MERCEDES 450 SEL 1976**, 8 cyl., 145 000 mi. Sans rouille. Bonne mécanique. Eva., 6500 \$ pour 5000 \$. 819-950-7192

**MGB**, édition liée 80, excellente condition, 98 000 km, avec extras, 10 900 \$, 450-471-5746.

**PORSCHE 914 1975**, originale A à Z, impeccable, 9500\$. Garage Legris, 450-664-4140

**VOLVO V70 1998**, aut., familial, noir intérieur, cuir, 25 900 \$. UPTOWN VOLVO 737-4321 www.uptownvolvo.com

**VOLVO V70 1998**, aut., cuir, 19 000 km, mags, 28 999 \$, SD Autos 514-952-9908.

**VOLVO S70 99**, vert, 22 000 km., 27 500 \$, ou location, Christian, 514-236-1681

**VOLVO S70, S80**, 170; différentes couleurs, location disponible. Auto G.G. 514-571-4404

**VOLVO S80 T6**, 99, aut., cuir, toit ouvrant, tout équipé BOURASSA MAZDA 514-385-9955

**VOLVO S80 T6 99**, tout équipée, 64 000 km, champagne, 39 500 \$, 514-591-0404.



**600**  
Loisirs et véhicules récréatifs

**606** CAMPING, CHASSE ET PÊCHE

**MAGNUM 300** Huscavana, télescope, 950 \$, (450) 838-9639

**608** VÉLO, SKI, GOLF

**VELO, CANOT, KAYAK**, pédalo, golf. Achat-vente. Poubelle du Ski, 450-978-5641

**658** BATEAU-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

**250 MERCURY 9.9M 99** À 1499\$. Garantie, Polissen Marine - 450-473-2626

**BOMBARDIER** Challenger, 110 HP acheté neuf en Juin 2000, garantie Juin 2001, 11 000\$, nég., vente rapide jour: 819-623-5353 soir: 819-623-1440

**JET BOAT 97**, Challenger 1800, Bombardier, 2 moteurs 110, super propre, 17 000 \$ avec remorque, 450-979-3613 ou 450-660-1160, Alain.

**TANZER 7.5, 9.9, 5 voiles**. Equipe, Inspection 2005. Aubaine. 450-258-4714

**665** REMORQUES

**REMORQUES 4 x 6** ou sur mesure, 4955 et +, 450-834-4367

**667** VÉHICULES RÉCRÉATIFS

**BELLEVUE 1973**, 6 pl., frigo élect., réno 95, toile de 2 ans, à voir, 3200 \$, 450-437-0798.

**667** VÉHICULES RÉCRÉATIFS

**FORD** Majestic classe C 28 pi. 94, 460 injection, ch. fermée, lit queen, auvent, génératrice, micro-onde, 2 airs, 4 leviers ci-seau, attache, non fumeur, toilette et douche séparées, antenne CB, 39 900 \$, nég., 450-581-8449

**667** VÉHICULES RÉCRÉATIFS

**LOCATION DE CAMPEURS** motorisés, 450-625-1974

**MOTORISÉ** Roadtrek 1999, classe B, 20 pi, 26 000 km, comme neuf, moteur Chev 350, 5.7 l, V6, couche 2, tout équipé, 59 900 \$, 514-234-9353.

**ROULOTTE** Terry 1998, 26 pi, ac, TV, comme neuve, équipée au complet, 17 900\$. Eric ou Robert, 450-471-3667.

**TENTE-ROULOTTE** Bellevue, 6 places, relatif à neuf, 3 200\$, freins élec., 450-653-6479.

**TOUR MASTER 1998**, 40 pi, ac, TV, comme neuve, 325 extensions, 55 000 km, 450-445-2974-514-916-2974

**MÊMES PROBLÈMES**  
**UNE SOLUTION**  
**LA SOLIDARITÉ**

**DÉVELOPPEMENT ET PAIX**

**(514) 257-8711**  
1-888-234-8533  
www.devp.org

**ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?**

**RÉPONSES**

- 1) Cou de l'homme complété.
- 2) Sa main droite incomplète.
- 3) Son genou droit plus court.
- 4) Sur son ventre, une bretelle incomplète.
- 5) Plante marine de droite plus courte.
- 6) Les pattes du canard de droite.
- 7) Bec du canard de gauche.
- 8) Deuxième plante de gauche plus haute.

**LE CANCER, UNE QUESTION DE VIE**

**FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**

www.fqc.qc.ca  
1 800 363-0063

parce que derrière chaque cancer il y a une vie.

**AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS**

**FUTURE SHOP**

**AVIS À NOTRE CLIENTÈLE**

Veillez noter l'erreur suivante dans notre circulaire du 16 au 22 août 2000:

**Page 5**, la promotion «installation gratuite» avec le disque dur Western Digital aurait dû mentionner «TRANSFERT DE DONNÉES NON COMPRIS».

**Page 6**, la promotion «Microphone numérique Labtec gratuit» aurait dû mentionner qu'il s'agit d'une offre postale. Un coupon de remise postale est nécessaire.

Veillez nous excuser de tout inconvénient que cela aurait pu vous causer.

*Merci de votre compréhension.*  
Département de la publicité

**CASILOC inc.**

**APPELS D'OFFRES**

**CONSTRUCTION & APPROVISIONNEMENT**

**Projet** : Complexe entrepôt et bureaux rue Mill, Montréal

**Projet** : Complexe Hôtelier Casino de Hull

Les entrepreneurs et les fournisseurs d'équipements et de services peuvent obtenir l'information sur les appels d'offres de construction et d'approvisionnement en visitant le site Internet de l'entreprise :

**www.casiloc.com**

**CÔTE SAINT-LUC**

**APPEL D'OFFRES**

**L'ENLEVEMENT ET LE REMPLACEMENT DES ÉQUIPEMENTS PÉTROLIERS**

**LA RECONSTRUCTION DES AMÉNAGEMENTS AU PARC SINGERMAN**

Des soumissions scellées dans des enveloppes spéciales, et dont le contenu sera clairement indiqué selon le contrat soumissionné et adressées à M. Marc Brunet, Directeur des Achats, au 5801 boulevard Cavendish, Côte Saint-Luc (Québec) seront reçues jusqu'à :

**LUNDI LE 28 AOÛT 2000 À QUATORZE HEURES (14h00)**

Les documents relatifs aux soumissions peuvent être obtenus au bureau du Directeur des Achats moyennant un dépôt de vingt (\$20,00) dollars. Ce dépôt sera remboursable UNIQUEMENT à ceux qui auront déposé une soumission.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque canadienne et payable à la Cité de Côte Saint-Luc, pour un montant tel que décrit à l'Avis aux soumissionnaires de chaque contrat.

Les soumissions seront ouvertes publiquement :

**LUNDI LE 28 AOÛT 2000 À QUATORZE HEURES (14h00)**

dans la Chambre du Conseil de l'hôtel de ville, au 5801 boulevard Cavendish, à Côte Saint-Luc, Québec.

La Cité ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Mme J. Habra, O.M.A. Greffière

**SAQ**

**APPEL D'OFFRES**

**PROJET** : Équipements de radio-fréquence Tecklogix

**DOSSIER** : SP-1040

Des soumissions pour fournir et livrer des équipements de radio-fréquence de marque «Tecklogix» seront reçues au plus tard à 11 h (heure locale), le 24 août 2000 par la Société des alcools du Québec.

Le document complet d'appel d'offres est disponible du lundi au jeudi (inclusivement) de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h ainsi que le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30, aux adresses suivantes :

**SIÈGE SOCIAL** 905, avenue De Lorimier Montréal (Québec) - H2K 3V9

**CENTRE DE DISTRIBUTION DE MONTRÉAL** 2021, rue des Futailles Montréal (Québec) - H1N 3M7

**CENTRE DE DISTRIBUTION DE QUÉBEC** 2900, rue Einstein Sainte-Foy (Québec) - G1X 4B3

Un versement non remboursable de vingt-cinq dollars (25 \$) est requis pour obtenir un document d'appel d'offres ainsi que pour chaque exemplaire additionnel. Ce montant est payable en argent comptant ou par chèque certifié fait à l'ordre de la Société des alcools du Québec. Le document complet d'appel d'offres est également disponible gratuitement pour consultation sur place.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société des alcools du Québec sont admises à soumissionner.

La Société des alcools du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

**Québec**

**APPEL D'OFFRES**

**CENTRE DE SERVICES AMBULATOIRES SUD DE LANAUDIÈRE LACHENAIE**

**PROJET : 06122B-01**

La CORPORATION D'HÉBERGEMENT DU QUÉBEC, propriétaire, ayant son siège au 2535, boul. Laurier, 5<sup>e</sup> étage à Sainte-Foy, G1V 4M3, demande des soumissions pour la construction d'un lot 1 préparation du terrain à Lachenaie.

Les documents contractuels pourront être obtenus :

**LE CONSORTIUM BIRTZ / DURAND / LEMAY / JLP ARCHITECTES** (bureau de Birtz Bastien, Architectes) 1011, rue St-Louis Terrebonne (Québec) J6W 1K1 Téléphone : (450) 471-4765

contre un chèque visé non remboursable de 50,00 \$ émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de cinquante mille dollars (50 000,00 \$), valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de vingt-cinq mille dollars (25 000,00 \$), fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada, dont la valeur nominale est de vingt-cinq mille dollars (25 000,00 \$).

Les soumissions seront reçues à l'adresse suivante :

**Service de l'approvisionnement du Centre hospitalier Le Gardeur**  
Heure d'ouverture du lundi au vendredi de 8 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 00  
135, boul. Claude David, Repentigny, Montréal J6A 1N6  
Téléphone : (450) 654-7525 - poste 2574

jusqu'au 6 septembre 2000, 11 h 00, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

La Corporation d'hébergement du Québec, ici propriétaire, est exemptée de la taxe sur les produits et services (TPS) et de la taxe de vente du Québec (TVQ); en conséquence, le prix de soumission doit exclure la taxe sur les produits et services et la taxe de vente du Québec.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé pour cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

**Rencontre d'information**  
Pendant la période d'appel d'offres, une rencontre d'information sera tenue au 135, boul. Claude David à Repentigny (Centre hospitalier Le Gardeur - Salle Lanaudière), le 25 août 2000, à 9 h 00. À cette rencontre les représentants du propriétaire et de l'établissement répondront aux questions des soumissionnaires. Tous les soumissionnaires, entrepreneurs généraux et sous-traitants seront considérés comme ayant visité les lieux et aucune réclamation pour manque de connaissance des lieux ne pourra être soumise ni acceptée.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelq'autres des soumissions reçues.

**CORPORATION D'HÉBERGEMENT DU QUÉBEC**

Corporation d'hébergement du Québec

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187

2882187